



USER GUIDE

Guide d'utilisation
Bedienungsanleitung
Guía de uso
用户指南

Thank you.

We are delighted to welcome you to the Repaper community.

This user guide gives you all the best tips to get started with your Repaper.

Find these instructions for use at: iskn.co/start

EN

FR

DE

ES

CN



GET STARTED

Box content	3
Repaper: a brand new 3-in-1	4
Some basic notions to get started	5
Before using Repaper	6
You're almost there	6
Repaper & Screen: from paper to the screen, in real time	7
- Slip on Repaper Ring™	7
- Attach a sheet of paper	7
- Download Repaper Studio	8
- Switch on and connect Repaper	9
Any questions?	10

BOX CONTENT

EN
FR
DE
ES
CN

REPAPER



REPAPER RING™
(SIZE S)



REPAPER STYLUS



2B LEAD PENCIL



2 REPAPER CLIPS



MICRO USB CABLE



SKETCHBOOK
(A5)



USER GUIDE



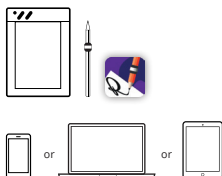
LEGAL NOTICE



REPAPER: A BRAND NEW 3-IN-1

Give your ideas free rein. Anywhere, anytime.

You will need:



REPAPER & SCREEN

From paper to the screen, in real time.

Watch your creations come to life before your very eyes, at your fingertips. Capture your ideas in no time, with your favorite tools.

You will need:



REPAPER ONLY

On paper, no screen.

Just using an ordinary sheet of paper, your sketches can be saved in Repaper.

Go to Repaper Studio to discover this feature.



Good to know

Save up to 10 drawings in the Repaper memory if not connected.

Micro SD card slot up to 32GB for unlimited storage (card not included).

You will need:



REPAPER & STYLUS

Paperless, with a stylus.

Use Repaper as a graphic tablet whenever you want. With Repaper Stylus, edit and enhance your creations with your favorite software.

Go to Repaper Studio to discover this feature.



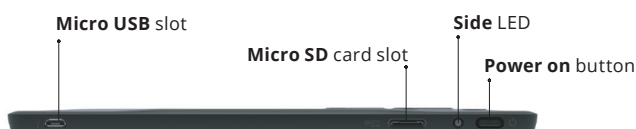
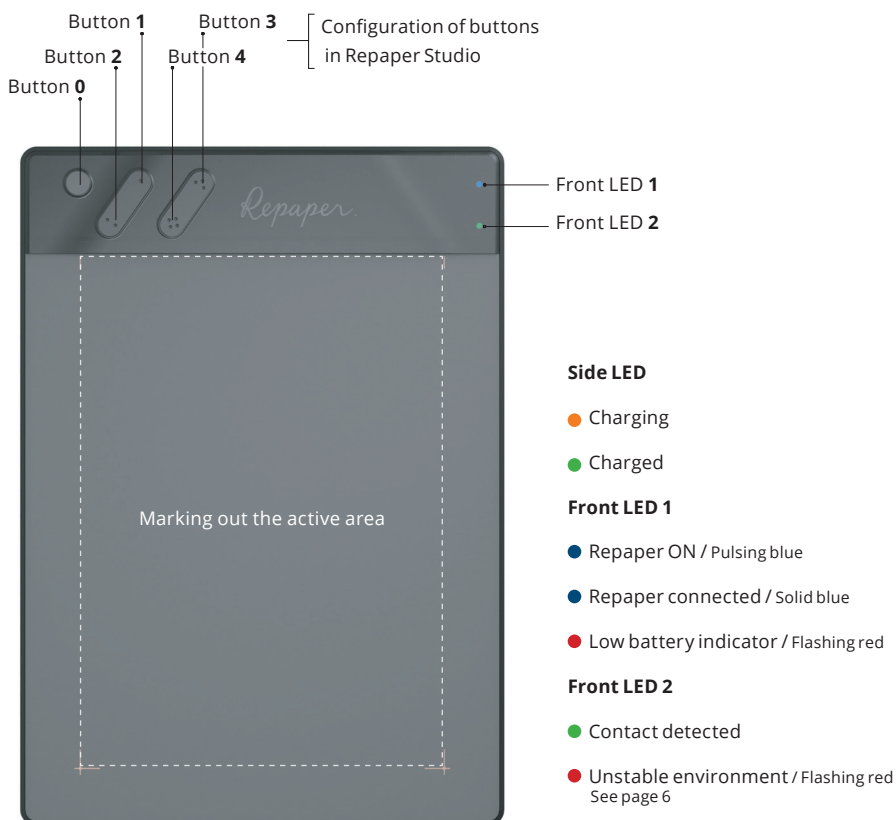
Good to know

Activate Repaper & Stylus via Repaper Studio.

Handling of pressure levels depends on your graphics software.

SOME BASIC NOTIONS TO GET STARTED

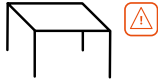
EN
FR
DE
ES
CN



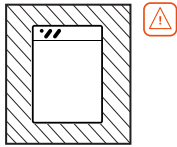
BEFORE USING REPAPER

iskn's Augmented Interaction™ technology works with magnets measuring the position and orientation of Repaper Ring™ in real time.

Follow these few basic rules for optimal use:



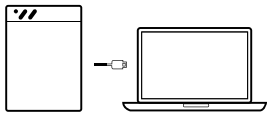
- Avoid placing Repaper on a metal table or one made with metal parts.



- Be sure to use only one writing tool at a time. For best use, keep all other metal objects more than 20cm (7,9") away from Repaper (smartphones/tablets, speakers, magnets, computers, etc.).

YOU'RE ALMOST THERE

First charge Repaper using your computer (PC or Mac).



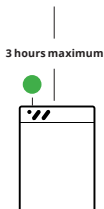
CONNECT REPAPER

to your computer using the micro USB cable.



START OF CHARGING

The side LED is orange.



DEVICE IS CHARGED

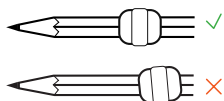
The side LED is green.



Only charge Repaper using the micro USB cable provided via your PC or Mac.
Do not charge Repaper by plugging it directly into an AC outlet using an adapter.
You can start using Repaper while charging.

SLIP ON REPAPER RING™ / REPAPER & SCREEN

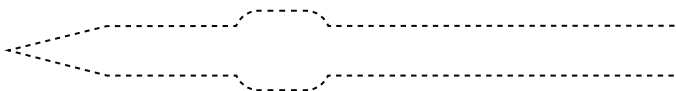
EN
FR
DE
ES
CN



Take your favorite pencil, slide down Repaper Ring™ to about 3 - 4cm (1,2") (1,6") from the tip.

TIP

Check the position of Repaper Ring™ by placing your tool here.

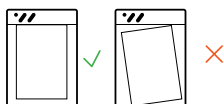


Good to know

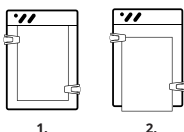
Repaper Ring™ provided in this box is size S. It can be used on all writing tools with a diameter of up to 7.3mm (0,3"). For larger diameters, size M is available (sold separately).

List of compatible tools: iskn.co/tools

ATTACH A SHEET OF PAPER / REPAPER & SCREEN

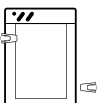


Remove a sheet of paper from the sketchbook and place it on Repaper surface using the markings.



1.

2.

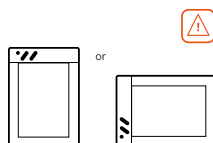


3.

1. Slide the Repaper clips until you hear them click.

2. To put on a new sheet: push the tab down and insert your sheet.

3. Lift the tab and pull back the Repaper clips.



Ensure Repaper Orientation



Good to know

Be careful not to change the position of the sheet during use. Use only one sheet at a time (not a sketchbook). All types of paper are compatible with Repaper. Sheet dimensions: 148 mm x 210 mm (5.8" x 8.3").

DOWNLOAD REPAPER STUDIO / REPAPER & SCREEN



REPAPER STUDIO

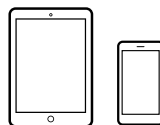
Developed to work with Repaper, the Repaper Studio application brings your creations to life.



PC / MAC

Download from:

iskn.co/app



TABLET / SMARTPHONE

Download from:

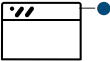
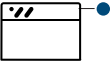


Good to know

Internet connection required.
Repaper Studio and Repaper are compatible with smartphones and tablets (Bluetooth®), PC and Mac (micro USB cable).
List of compatible devices:
iskn.co/compatibility

SWITCH ON AND CONNECT REPAPER / REPAPER & SCREEN

EN
FR
DE
ES
CN

	 PC / MAC 	 TABLET/ SMARTPHONE 
	Switch on Repaper by pressing and holding down the on button.	
	Front LED 1 blue pulsing light shows that Repaper is on.	
	Connect Repaper to your computer using the micro USB cable supplied.	
		Enable Bluetooth on your tablet/smartphone.
	Open Repaper Studio and follow the instructions.	
	The solid blue front LED 1 indicates that Repaper is now connected and ready for use.	

 For optimal performance, be sure to carry out the most recent update of Repaper from your computer (PC or Mac). Follow the steps in your Repaper section of Repaper Studio.

NOW YOU CAN UNLEASH YOUR CREATIVITY!

Start drawing naturally and simply.
Your creations can come to life, from paper to the screen, in real time.

ANY QUESTIONS?



LEARN MORE **iskn.co/start**

Find the step by step guide to Repaper online.



FOR HELP **help.iskn.co**

Check out these questions and answers about Repaper and its use.



PROBLEMS? **help@iskn.co**

For any other questions, please do not hesitate to contact us. We will do our best to answer you as soon as possible!

Happy?

Share your experience!

#withrepaper



iskn.co

Merci.

**Nous sommes heureux de vous accueillir
dans la communauté Repaper.**

Ce guide d'utilisation vous donnera toutes les clés pour
prendre en main votre Repaper.

Retrouvez ces conseils d'utilisation sur : iskn.co/start

EN

FR

DE

ES

CN



MISE EN ROUTE

Contenu de votre boîte	13
Repaper : un 3-en-1 inédit	14
Quelques notions pour commencer	15
Avant d'utiliser Repaper	16
Vous y êtes presque	16
Repaper & Screen : du papier à l'écran, en temps réel	17
- Glissez Repaper Ring™	17
- Fixez une feuille de papier	17
- Téléchargez Repaper Studio	18
- Allumez et connectez Repaper	19
Des questions ?	20

CONTENU DE VOTRE BOÎTE

EN
FR
DE
ES
CN

REPAPER



REPAPER RING™ (TAILLE S)



REPAPER STYLUS



CRAYON GRAPHITE 2B



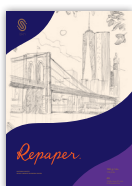
2 REPAPER CLIPS



CÂBLE MICRO USB



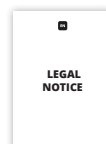
CARNET DE CROQUIS (A5)



GUIDE D'UTILISATION



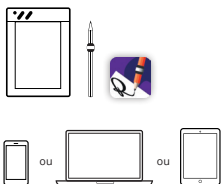
NOTICE LÉGALE



REPAPER : UN 3-EN-1 INÉDIT

Laissez vos idées s'exprimer au gré de vos envies. N'importe où, n'importe quand.

Vous aurez besoin de :



REPAPER & SCREEN

Du papier à l'écran, en temps réel.

Vos créations prennent vie sous vos yeux, du bout des doigts. Capturez vos idées en un instant, avec vos outils préférés.

Vous aurez besoin de :



REPAPER ONLY

Sur papier, sans écran.

Sur une simple feuille de papier, vos croquis sont sauvegardés dans Repaper.

Rendez-vous dans Repaper Studio pour découvrir cette fonctionnalité.



Bon à savoir

Sauvegardez jusqu'à 10 dessins dans la mémoire de Repaper si non connectée.

Port carte micro SD jusqu'à 32 Go pour un stockage illimité (carte non incluse).

Vous aurez besoin de :



REPAPER & STYLUS

Sans papier, avec stylet.

Utilisez Repaper comme une tablette graphique quand vous le souhaitez. Avec Repaper Stylus, éditez et sublimes vos créations sur vos logiciels préférés.

Rendez-vous dans Repaper Studio pour découvrir cette fonctionnalité.



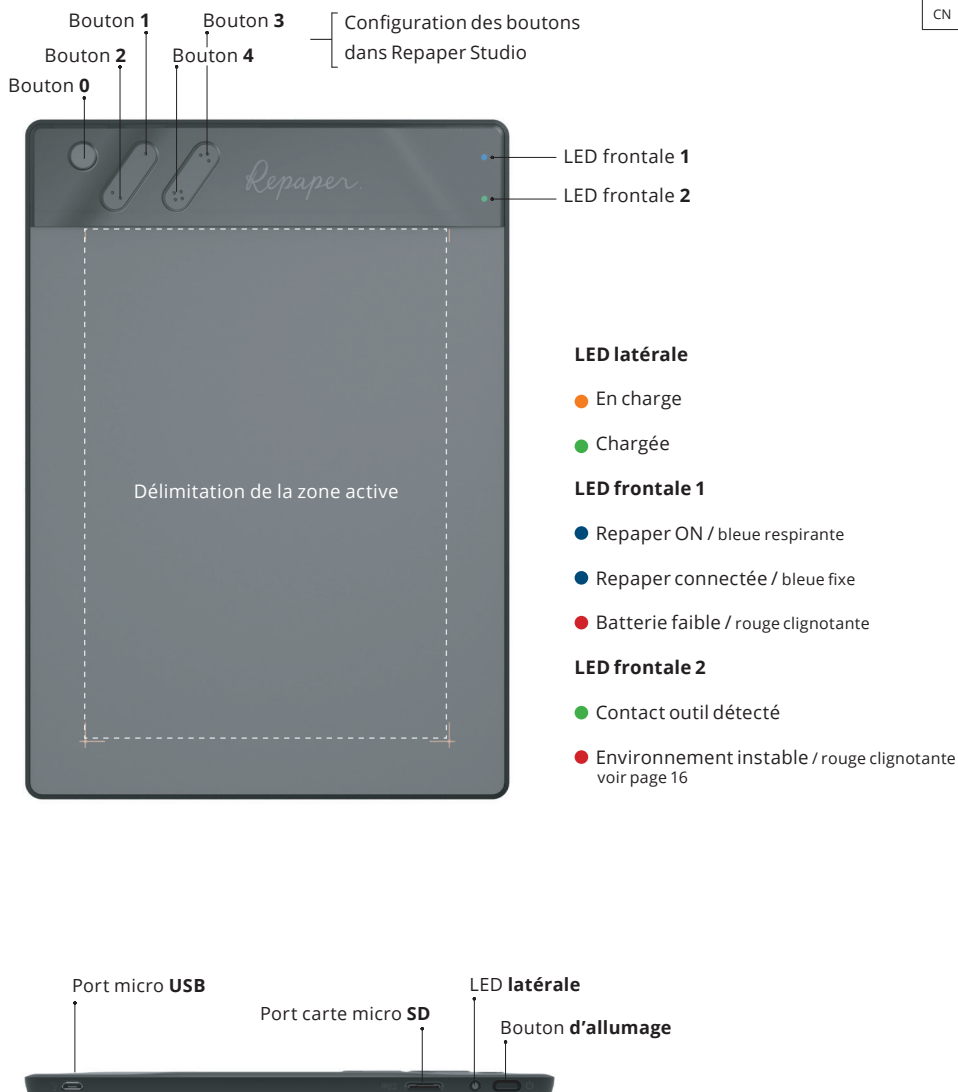
Bon à savoir

Activez Repaper & Stylus via Repaper Studio.

La gestion des niveaux de pression dépend de vos logiciels de création.

QUELQUES NOTIONS POUR COMMENCER

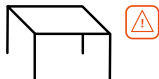
EN
FR
DE
ES
CN



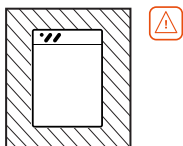
AVANT D'UTILISER REPAPER

La technologie iskn d'Augmented Interaction™ fonctionne par magnétisme. Celle-ci mesure la position et l'orientation de Repaper Ring™ en temps réel.

Quelques principes sont à respecter pour un fonctionnement optimal :



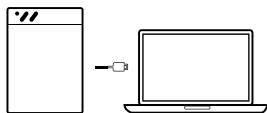
- Évitez de positionner Repaper sur une table métallique ou composée de pièces en métal.



- Veillez à n'utiliser qu'un seul outil d'écriture à la fois. Pour une utilisation fluide, éloignez tout autre objet métallique à plus de 20cm de Repaper (smartphones/ tablettes, haut-parleurs, aimants, ordinateurs, etc.).

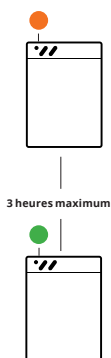
VOUS Y ÊTES PRESQUE

Commencez par recharger Repaper à l'aide de votre ordinateur (PC ou Mac).



BRANCHEZ REPAPER

à votre ordinateur à l'aide du câble micro USB.



DÉBUT DE LA CHARGE

La LED latérale est orange.

FIN DE LA CHARGE

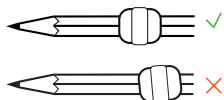
La LED latérale est verte.



Chargez uniquement Repaper sur votre PC ou Mac à l'aide du câble micro USB fourni. Ne chargez pas Repaper en la branchant directement sur une prise secteur à l'aide d'un adaptateur. Vous pouvez commencer à utiliser Repaper pendant la charge.

GLISSEZ REPAPER RING™ / REPAPER & SCREEN

EN
FR
DE
ES
CN



Prenez votre crayon favori, glissez Repaper Ring™ à environ 3 - 4cm de la pointe.

ASTUCE

Vérifiez la position de Repaper Ring™ en plaçant votre outil ici.



Bon à savoir

Repaper Ring™ fournie dans cette boîte est de taille S. Elle peut se glisser sur tous les outils d'écriture ayant un diamètre allant jusqu'à 7,3mm.

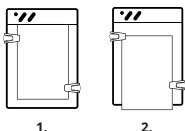
Pour un diamètre supérieur, la taille M est disponible (vendue séparément).

Liste des outils compatibles : iskn.co/tools

FIXEZ UNE FEUILLE DE PAPIER / REPAPER & SCREEN



Retirez une feuille du carnet de croquis et placez-la sur la surface de Repaper en vous aidant des repères.

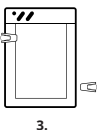


1.

2.

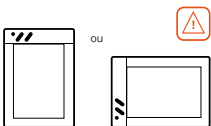
1. Faites glisser les Repaper clips jusqu'au clic.

2. Placez une nouvelle feuille : poussez la languette vers le bas et insérez votre feuille.



3.

3. Soulevez la languette et retirez les Repaper clips.



Orientation Repaper à respecter



Bon à savoir

Veillez à ne pas modifier la position de la feuille pendant l'utilisation.

N'utilisez qu'une seule feuille à la fois (pas de carnet).

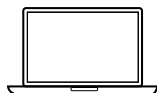
Tous les types de papier sont compatibles avec Repaper. Dimensions de la feuille : 148 mm x 210 mm.

TÉLÉCHARGEZ REPAPER STUDIO / REPAPER & SCREEN



REPAPER STUDIO

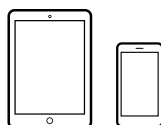
Développée pour fonctionner avec Repaper, l'application Repaper Studio donne vie à vos créations.



PC / MAC

À télécharger sur :

iskn.co/app



TABLETTE / MOBILE

À télécharger sur :



Bon à savoir

Connexion internet requise.

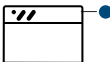
Repaper Studio et Repaper sont compatibles avec les smartphones et tablettes (Bluetooth®), PC et Mac (câble micro USB).

Liste des appareils compatibles :

iskn.co/compatibility

ALLUMEZ ET CONNECTEZ REPAPER / REPAPER & SCREEN

EN
FR
DE
ES
CN

	 PC / MAC 	 TABLETTE / SMARTPHONE 
	Allumez Repaper en effectuant un appui long sur le bouton d'allumage.	
	La LED frontale 1 bleue respirante indique que Repaper est allumée.	
	Branchez Repaper à votre ordinateur à l'aide du câble micro USB fourni.	
		Activez le Bluetooth de votre tablette / smartphone.
	Ouvrez Repaper Studio et suivez les étapes.	
	La LED frontale 1 bleue fixe indique que Repaper est maintenant connectée et prête à être utilisée.	



Pour un fonctionnement optimal, veillez à effectuer la dernière mise à jour de Repaper depuis votre ordinateur (PC ou Mac). Suivez les étapes de la section de votre Repaper dans Repaper Studio.

VOTRE CRÉATIVITÉ PEUT MAINTENANT S'ENVOLER !

Commencez à dessiner naturellement et simplement.
 Vos créations prennent vie, du papier à l'écran, en temps réel.

DES QUESTIONS ?



EN SAVOIR PLUS **iskn.co/start**

Retrouvez le pas-à-pas
Repaper en ligne.



OBTENIR DE L'AIDE **help.iskn.co**

Consultez les questions
/ réponses liées à
Repaper et à son
utilisation.



DES DIFFICULTÉS ? **help@iskn.co**

Pour toutes autres
questions, n'hésitez
surtout pas à nous
contacter.
Nous ferons de notre
mieux pour vous
répondre dans les
meilleurs délais !

Satisfait ?

Partagez votre expérience !

#withrepaper



iskn.co

Vielen Dank.

Wir freuen uns, Sie in der Repaper-Community begrüßen zu dürfen.

In dieser Bedienungsanleitung finden Sie alles, was Sie für die ersten Schritte mit Repaper wissen müssen.

Diese Nutzungshinweise finden Sie unter: iskn.co/start

EN

FR

DE

ES

CN



ERSTE SCHRITTE

Lieferumfang	23
Repaper: Das einzigartige 3-in-1-System	24
Tipps für die ersten Schritte	25
Vor der Verwendung von Repaper	26
Sie sind fast fertig	26
Repaper & Screen: In Echtzeit vom Papier auf den Bildschirm	27
- Repaper Ring™ aufchieben	27
- Ein Blatt Papier befestigen	27
- Repaper Studio herunterladen	28
- Repaper einschalten und verbinden	29
Haben Sie noch Fragen?	30

LIEFERUMFANG

EN
FR
DE
ES
CN

REPAPER



REPAPER RING™ (GRÖßE S)



REPAPER STYLUS



BLEISTIFT 2B



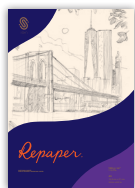
2 REPAPER CLIPS



MICRO USB-KABEL



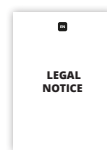
SKIZZENHEFT (A5)



BEDIENUNGS- ANLEITUNG



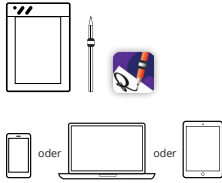
IMPRESSUM



REPAPER: DAS EINZIGARTIGE 3-IN-1-SYSTEM

Lassen Sie Ihren kreativen Ideen freien Lauf. Überall und jederzeit.

Sie benötigen:



REPAPER & SCREEN

In Echtzeit vom Papier auf den Bildschirm.

Ihre Kreationen werden vor Ihren Augen mit spielerischer Leichtigkeit zum Leben erweckt. Halten Sie Ihre Ideen in Sekundenschnelle fest und nutzen Sie Ihre Lieblingswerkzeuge.

Sie benötigen:



NUR REPAPER

Auf Papier und ohne Bildschirm.

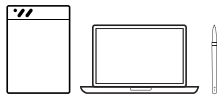
Sie zeichnen auf einem einfachen Blatt Papier und Ihre Skizzen werden in Repaper gespeichert.
Entdecken Sie diese Funktion in Repaper Studio.



Gut zu wissen

Speichern Sie bis zu 10 Zeichnungen im internen Repaper-Speicher.
Für eine unbegrenzte Speicherung kann im Kartensteckplatz eine Micro SD-Karte von bis zu 32 GB eingesetzt werden (Karte nicht im Lieferumfang enthalten).

Sie benötigen:



REPAPER & STYLUS

Ohne Papier, mit Eingabestift.

Nutzen Sie Repaper als Grafiktablett, wann immer Sie es möchten. Dank Repaper Stylus bearbeiten und verfeinern Sie Ihre Kreationen mit Ihrer Lieblingssoftware.
Entdecken Sie diese Funktion in Repaper Studio.

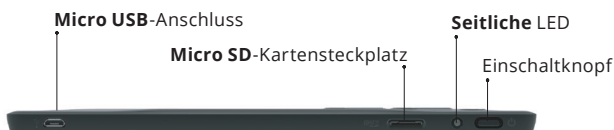
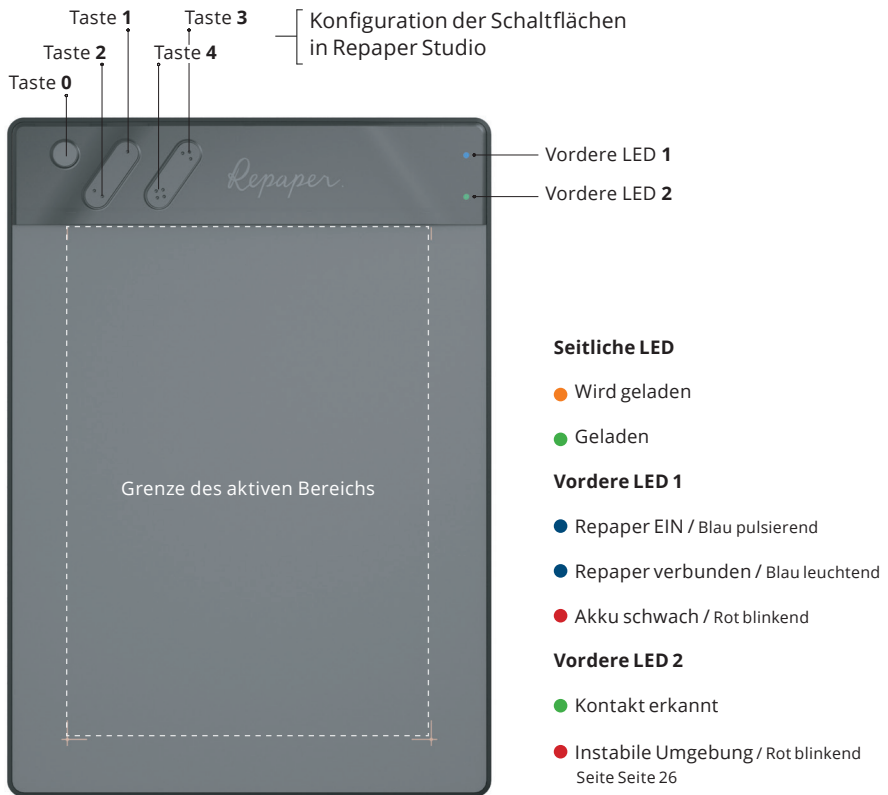


Gut zu wissen

Aktivieren Sie Repaper & Stylus über Repaper Studio.
Die Verwaltung der Druckstufen hängt von Ihrer Zeichensoftware ab.

TIPPS FÜR DIE ERSTEN SCHRITTE

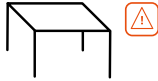
EN
FR
DE
ES
CN



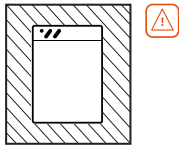
VOR DER VERWENDUNG VON REPAPER

Die Augmented Interaction™-Technologie von iskn funktioniert mit Magnetismus. Position und Ausrichtung von Repaper Ring™ werden in Echtzeit gemessen.

Damit dies optimal funktioniert, sind ein paar Dinge zu beachten:



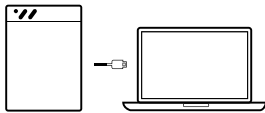
- Legen Sie Repaper möglichst nicht auf einen Metalltisch oder einen Tisch mit Metallbestandteilen.



- Achten Sie darauf immer nur ein Schreibgerät gleichzeitig zu verwenden. Halten Sie für einen reibungslosen Gebrauch alle anderen Metallgegenstände (Smartphones/Tablets, Lautsprecher, Magnete, Computer usw.) mindestens 20 cm vom Repaper entfernt.

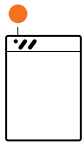
SIE SIND FAST FERTIG

Beginnen Sie damit, Repaper über Ihren Computer (PC oder Mac) aufzuladen.



VERBINDEN SIE REPAPER

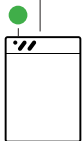
über das Micro USB-Kabel mit Ihrem Computer.



BEGINN DES LADEVORGANGS

Die seitliche LED leuchtet orange.

Maximal 3 Stunden



ENDE DES LADEVORGANGS

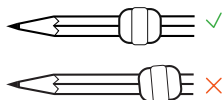
Die seitliche LED leuchtet grün.



Laden Sie Repaper ausschließlich mit dem mitgelieferten Micro USB-Kabel und über Ihren PC oder Mac. Schließen Sie Repaper zum Laden nicht direkt mit einem Adapter an eine Steckdose an. Sie können Repaper während des Ladevorgangs bereits verwenden.

REPAPER RING™ AUFSCIEBEN / REPAPER & SCREEN

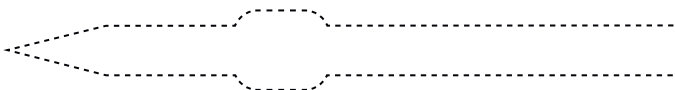
EN
FR
DE
ES
CN



Nehmen Sie Ihren bevorzugten Stift und schieben Sie den Repaper Ring™ ca. 3 - 4cm von der Spitze entfernt auf.

TIPP

Prüfen Sie, ob der Repaper Ring™ richtig sitzt, indem Sie Ihren Stift hier anlegen.



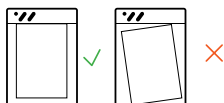
Gut zu wissen

Der mitgelieferte Repaper Ring™ der Größe S kann auf allen Schreibgeräten mit einem Durchmesser von bis zu 7,3mm angebracht werden.

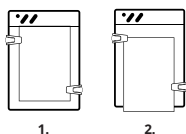
Für Schreibgeräte mit größerem Durchmesser ist Größe M geeignet (separat erhältlich).

Liste kompatibler Stifte: iskn.co/tools

EIN BLATT PAPIER BEFESTIGEN / REPAPER & SCREEN



Entnehmen Sie ein Blatt Papier aus dem Skizzenbuch und platzieren Sie es mithilfe der Markierungen auf der Repaper Oberfläche.

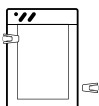


1.

2.

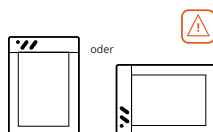
1. Schieben Sie die Repaper-Clips bis zum Klick.

2. Legen Sie ein neues Blatt ein; drücken Sie die Zunge nach unten und legen Sie das Blatt ein.



3.

3. Heben Sie die Zunge an und ziehen Sie die Repaper clips zurück.



Ausrichtung des Repaper berücksichtigen



Gut zu wissen

Achten Sie darauf, die Position des Papiers während der Nutzung nicht zu verändern.

Nutzen Sie immer nur ein Blatt Papier auf einmal (kein Heft).

Alle Papiersorten sind mit Repaper kompatibel. Papierabmessungen: 148 x 210mm.

REPAPER STUDIO HERUNTERLADEN / REPAPER & SCREEN



REPAPER STUDIO

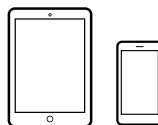
Die speziell für Repaper entwickelte Anwendung Repaper Studio erweckt Ihre Kreationen zum Leben.



PC / MAC

Hier herunterladen:

iskn.co/app



TABLET / SMARTPHONE

Hier herunterladen:



Gut zu wissen

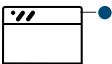
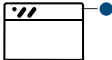
Internetverbindung erforderlich
Repaper Studio und Repaper sind kompatibel mit Smartphones und Tablets (Bluetooth®), PC und Mac (Micro USB-Kabel).

Liste der kompatiblen Geräte:

iskn.co/compatibility

REPAPER EINSCHALTEN UND VERBINDEN / REPAPER & SCREEN

EN
FR
DE
ES
CN

	 PC / MAC 	 TABLET/ SMARTPHONE 
	Schalten Sie Repaper ein, indem Sie den Einschaltknopf lange gedrückt halten.	
	Wenn die vordere LED 1 blau pulsiert, ist Repaper eingeschaltet.	
	Verbinden Sie Repaper über das mitgelieferte Micro USB-Kabel mit Ihrem Computer.	
		Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Tablet oder Smartphone.
	Öffnen Sie Repaper Studio und folgen Sie den Anweisungen.	
	Die vordere LED 1 zeigt durch konstantes blaues Leuchten an, dass Repaper verbunden und einsatzbereit ist.	



Damit Repaper optimal funktioniert, sollten Sie das neueste Repaper-Update über Ihren Computer (PC oder Mac) herunterladen. Folgen Sie in Repaper Studio den im Abschnitt Repaper angegebenen Schritten.

IHRER KREATIVITÄT SIND NUN KEINE GRENZEN MEHR GESETZT!

Legen Sie einfach ganz natürlich mit dem Zeichnen los. Ihre Kreationen werden zum Leben erweckt und in Echtzeit vom Papier auf den Bildschirm übertragen.

HABEN SIE NOCH FRAGEN?



MEHR ERFAHREN **iskn.co/start**

Eine Schritt-für-Schritt-Anleitung für Repaper finden Sie online.



HILFE ANFORDERN **help.iskn.co**

Lesen Sie die häufigen Fragen und Antworten zu Repaper und seiner Verwendung.



HABEN SIE SCHWIERIGKEITEN? **help@iskn.co**

Bei weiteren Fragen können Sie sich jederzeit gerne an uns wenden.
Wir werden Ihnen schnellstmöglich antworten.

Sind Sie zufrieden?

Teilen Sie Ihre Erfahrungen!

#withrepaper



amazon

iskn.co

Gracias.

Estamos encantados de darte la bienvenida a la comunidad Repaper.

En esta guía de uso encontrarás las claves para volverte todo un experto en Repaper.

Encontrarás consejos de uso en: iskn.co/start

EN

FR

DE

ES

CN



PUESTA EN MARCHA

Contenido de tu caja	33
Repaper: un 3-en-1 inédito	34
Algunas nociones para empezar	35
Antes de que uses Repaper	36
Ya casi lo tienes	36
Repaper & Screen: del papel a la pantalla, en tiempo real	37
- Coloca Repaper Ring™	37
- Fija una hoja de papel	37
- Descarga Repaper Studio	38
- Enciende y activa Repaper	39
¿Tienes preguntas?	40

CONTENIDO DE TU CAJA

EN
FR
DE
ES
CN

REPAPER



REPAPER RING™ (TALLA S)



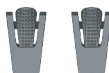
REPAPER STYLUS



LÁPIZ DE GRAFITO 2B



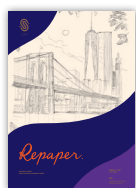
2 REPAPER CLIPS



CABLE MICRO USB



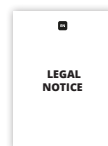
CUADERNO DE BOCETOS (A5)



GUÍA DE USO



AVISO LEGAL



REPAPER: UN 3-EN-1 INÉDITO

Expresa tus ideas a tu antojo. No importa dónde ni cuándo.

Necesitarás:



REPAPER & SCREEN

Del papel a la pantalla, en tiempo real.

Tus creaciones cobran vida ante tus ojos, con la punta de tus dedos. Captura tus ideas en un instante, con tus herramientas preferidas.

Necesitarás:



REPAPER ONLY

Sobre papel, sin pantallas.

Sobre una simple hoja de papel, tus bocetos se guardan en Repaper.

Descubre esta función en Repaper Studio.



Es bueno saberlo

Cuando no estés conectado, podrás guardar hasta 10 dibujos en la memoria Repaper.

Ranura para tarjeta micro SD de hasta 32 GB para almacenamiento ilimitado (no se incluye la tarjeta).

Necesitarás:



REPAPER & STYLUS

Sin papel, con lápiz táctil.

Usa Repaper como tableta gráfica cuando quieras. Edita y resalta tus creaciones con tu programa favorito usando Repaper Stylus.

Descubre esta función en Repaper Studio.



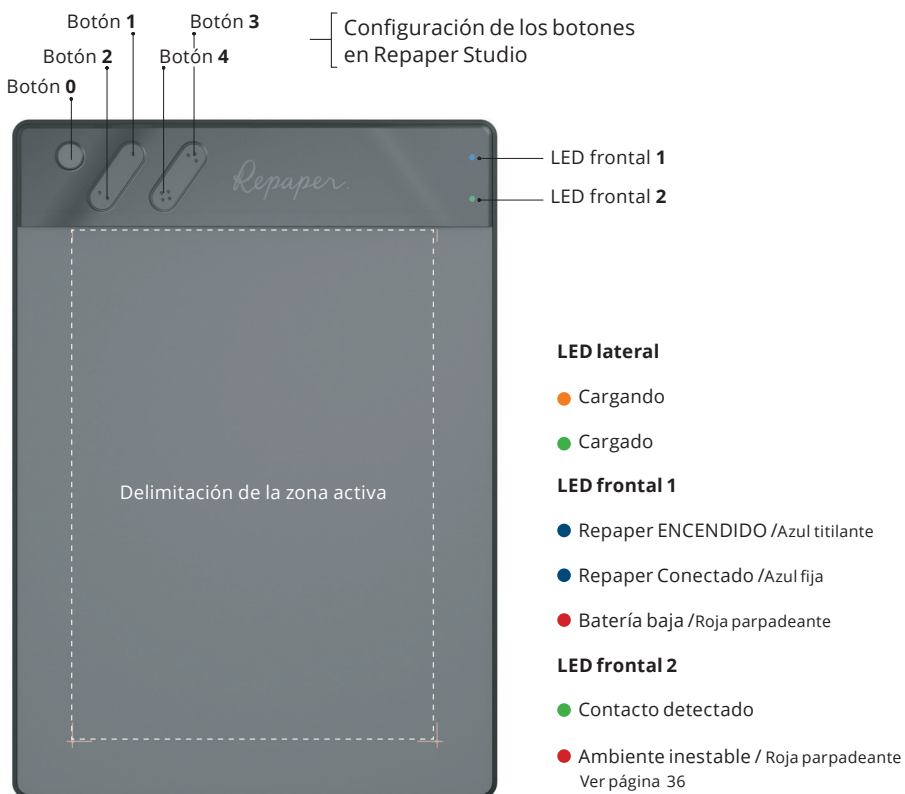
Es bueno saberlo

Activa Repaper & Stylus a través de Repaper Studio.

La gestión de los niveles de presión depende de tus programas de creación.

ALGUNAS NOCIONES PARA EMPEZAR

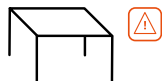
EN
FR
DE
ES
CN



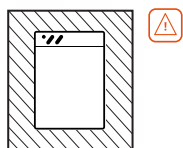
ANTES DE QUE USES REPAPER

La tecnología iskn de Augmented Interaction™ funciona mediante magnetismo. Mide la posición y la orientación de Repaper Ring™ en tiempo real.

Para un funcionamiento óptimo, es importante seguir algunas indicaciones:



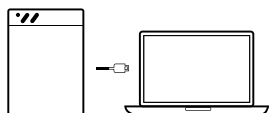
- Evita colocar Repaper sobre una mesa de metal o que esté compuesta por piezas de metal.



- Utiliza solo una herramienta de escritura a la vez. Para un uso fluido, aleja Repaper a más de 20 cm de cualquier objeto metálico (smartphones y tabletas, altavoces, imanes, ordenadores, etc.).

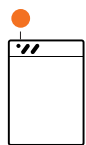
YA CASI LO TIENES

Empieza por cargar Repaper con tu ordenador (PC o Mac).



CONECTA REPAPER

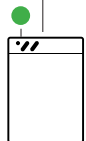
a tu ordenador con el cable micro USB.



INICIO DE LA CARGA

La luz LED lateral se vuelve naranja.

Máximo 3 horas



FIN DE LA CARGA

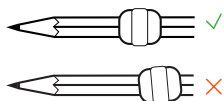
La luz LED lateral se vuelve verde.



En tu PC o Mac, carga Repaper únicamente con el cable micro USB incluido. No cargues Repaper conectándolo directamente a una toma de corriente con un adaptador. Puedes empezar a usar Repaper mientras se carga.

COLOCA REPAPER RING™ / REPAPER & SCREEN

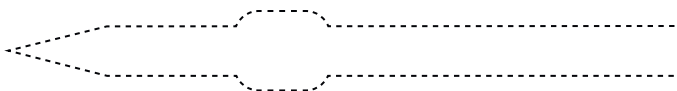
EN
FR
DE
ES
CN



Coge tu lápiz favorito, coloca Repaper Ring™ a aproximadamente 3 - 4cm (1.2" (1,6")) de la punta.

ASTUCIA

Coloca tu herramienta aquí para verificar la posición de Repaper Ring™.

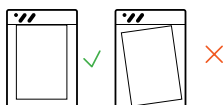


Es bueno saberlo

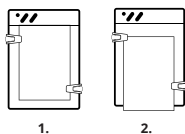
Repaper Ring™ que encontrarás en la caja es de talla S. Se puede poner el anillo en todas las herramientas de escritura cuyo diámetro sea de hasta 7,3mm. La talla M está disponible para diámetros mayores (se vende por separado).

Lista de herramientas compatibles: iskn.co/tools

FIJA UNA HOJA DE PAPEL / REPAPER & SCREEN

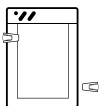


Arranca una hoja del cuaderno de bocetos y colócala sobre la superficie de Repaper con la ayuda de los puntos de referencia.



1.

2.

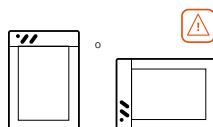


3.

1. Desliza los Repaper clips hasta escuchar el clic.

2. Coloca una nueva hoja: empuja la lengüeta hacia abajo e inserta tu hoja.

3. Levanta la lengüeta y retira los Repaper clips.



Orientación Repaper a respetar



Es bueno saberlo

Asegúrate de no mover la posición de la hoja durante el uso.

Usa siempre una sola hoja a la vez (no uses cuadernos). Todos los tipos de papel son compatibles con Repaper. Dimensiones de la hoja: 148 mm x 210 mm (5.8" x 8.3").

DESCARGA REPAPER STUDIO / REPAPER & SCREEN



REPAPER STUDIO

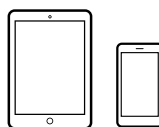
La aplicación Repaper Studio está diseñada para que la uses con Repaper y des vida a tus creaciones.



PC / MAC

Descarga en:

iskn.co/app



TABLETA / SMARTPHONE

Descarga en:



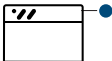
Es bueno saberlo

Es necesario tener conexión a internet
Repaper Studio y Repaper son compatibles con
smartphones y tabletas (Bluetooth®), PC y Mac
(cable micro USB).

Lista de dispositivos compatibles:
iskn.co/compatibility

ENCIENDE Y ACTIVA REPAPER / REPAPER & SCREEN

EN
FR
DE
ES
CN

	 PC / MAC 	 TABLETA / SMARTPHONE 
	Deja apretado el botón de encendido para iniciar Repaper.	
	La luz LED frontal 1 azul titilante indica que Repaper está encendido.	
	Conecta Repaper a tu ordenador con el cable micro USB incluido.	
		Activa la función de Bluetooth de tu tableta o smartphone.
	Abre Repaper Studio y sigue cada paso.	
	La luz LED frontal 1 azul fija indica que Repaper está conectado y listo para usarse.	



Para un funcionamiento óptimo, no olvides instalar la última actualización de Repaper desde tu ordenador (PC o Mac).
 Sigue los pasos de la sección de tu Repaper en Repaper Studio.

¡YA PUEDES DARLE ALAS A TU CREATIVIDAD!

Empieza a dibujar con naturalidad y facilidad.
 Tus creaciones cobran vida, del papel a la pantalla, en tiempo real.

¿TIENES PREGUNTAS?



MÁS INFORMACIÓN **iskn.co/start**

Descubre el paso a paso
Repaper en línea.



PEDIR AYUDA **help.iskn.co**

Consulta preguntas
y respuestas sobre
Repaper y su uso.



¿TIENES ALGÚN PROBLEMA? **help@iskn.co**

Para cualquier otra
pregunta, no dudes en
ponerte en contacto con
nosotros.
Haremos nuestro
mejor esfuerzo por
responderte lo antes
posible.

¿Contento?

¡Comparte tu experiencia!

#withrepaper



iskn.co

谢谢.

非常欢迎您加入 Repaper 社区。

本快速入门指南将为您介绍开始使用 Repaper 的所有要点。

使用说明请见以下地址: iskn.co/china/start

EN

FR

DE

ES

CN



入门指南

- 盒内物品 43
- Repaper: 独特 3 合 1 设备 44
- 了解您的产品 45
- 使用 Repaper 之前 46
- 您即将完成 46
- Repaper 与屏幕: 在屏幕上实时呈现纸上内容 47
 - 套上 Repaper Ring™ 47
 - 夹上一张纸 47
 - 下载 Repaper Studio 48
 - 启动并连接 Repaper 49
- 您还有疑问吗? 50

盒内物品

EN
FR
DE
ES
CN

REPAPER



REPAPER RING™
(S 号)



REPAPER STYLUS



2B 铅笔



2 REPAPER CLIPS



MICRO USB 数据线



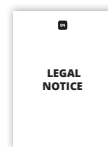
素描册
(A5)



快速入门指南



法律声明



REPAPER: 独特 3 合 1 设备

随心所欲，表达您的想法。随时随地。

您将需要：



REPAPER & SCREEN

REPAPER 与屏幕

在屏幕上实时呈现纸上内容。
您的创意落在指尖，跃然屏上，呈现在您的眼前。使用您最喜欢的工具，瞬间捕捉您的想法。

您将需要：



REPAPER ONLY

在纸上绘画，不使用屏幕。
只需简单的一张纸，您的画作即可保存到 Repaper 上。
前往 Repaper Studio，了解这一功能。



要点须知

如未连接计算机，Repaper 内存最多可保存 10 张绘图。
Micro SD 卡插槽提供高达 32GB 的存储容量，让您的存储不受限制（未随附存储卡）。

您将需要：



REPAPER & STYLUS

REPAPER 与手写笔

无纸化创作，只需一支数字笔。
随时使用 Repaper 作为绘图板。借助 Repaper Stylus，您可以使用喜欢的软件编辑和改进自己的创意作品。
前往 Repaper Studio，了解这一功能。

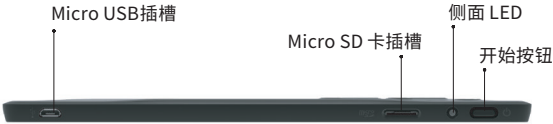
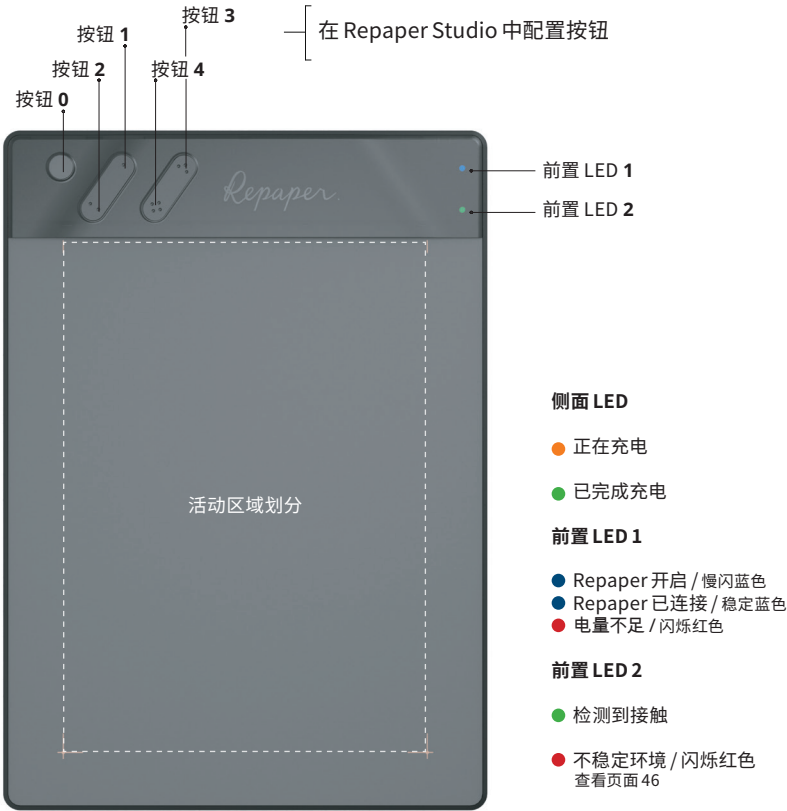


要点须知

通过 Repaper Studio 激活 Repaper 与手写笔。
压力水平管理依赖于您的创意软件。

要了解的一些概念

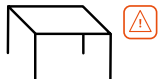
EN
FR
DE
ES
CN



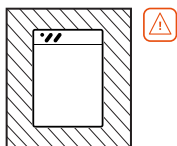
使用 REPAPER 之前

isKn Augmented Interaction™ 技术利用了磁学。该技术可实时测量 Repaper Ring™ 的位置和方向。

为实现最佳的操作效果，请遵守一些准则：



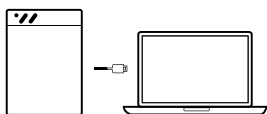
- 避免将 Repaper 放在金属材质或带有金属部件的桌子上。



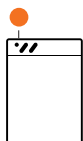
- 一次只能使用一种书写工具。
为了顺利使用，请使其他所有金属物体（智能手机/平板电脑、扬声器、磁铁、计算机等）与 Repaper 相距 20cm 以上。

您即将完成

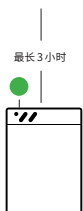
首先使用计算机（PC 或 Mac）为 Repaper 充电。



使用 Micro USB 线缆将 Repaper 连接至计算机



开始充电。
侧面 LED 显示橙色



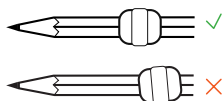
结束充电。
侧面 LED 显示绿色



只能使用随附的 Micro USB 线缆在 PC 或 Mac 上为 Repaper 充电。
请勿通过适配器将 Repaper 直接插入交流电源插座为 Repaper 充电。
您可在充电期间开始使用 Repaper。

套上 REPAPER RING™ / REPAPER & SCREEN

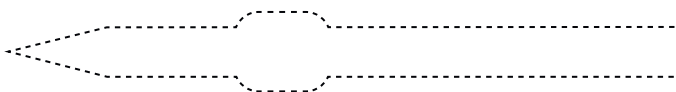
EN
FR
DE
ES
CN



拿起您最喜欢的铅笔，将 Repaper Ring™ 套在距离笔尖约 3 - 4cm 的位置。

笔尖

将您的工具放在此处，以检查 Repaper Ring™ 的位置。



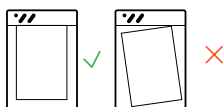
要点须知

此包装盒中提供的 Repaper Ring™ 尺寸为 S 号。它可以在直径最大为 7.3mm 的所有书写工具上使用。

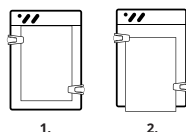
对于更大直径的书写工具，我们提供 M 号（单独出售）。

兼容工具列表：iskn.co/china/tools

夹上一张纸 / REPAPER & SCREEN

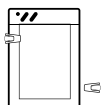


从素描册中取出一张纸，然后参照标记将其放在 Repaper 表面上。



1.

2.

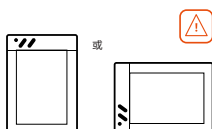


3.

1. 滑动 Repaper 夹子，直到其发出咔嚓声。

2. 放一张新纸：按下凸舌，然后塞入纸张

3. 抬起凸舌，然后取下 Repaper 夹子。



或



要点须知

使用过程中，请注意不要改变纸张的位置。

一次只能使用一张纸（不能使用笔记本）。

Repaper 可兼容所有类型的纸张。

纸张尺寸：148 mm x 210 mm。

需遵循 Repaper 的方向

下载 REPAPER STUDIO / REPAPER & SCREEN



REPAPER STUDIO

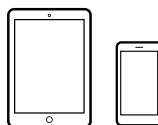
Repaper Studio 应用专为 Repaper 而开发，旨在帮助您实时呈现作品效果。



PC / MAC

下载条件：

iskn.co/china/app



TABLET / SMARTPHONE

下载条件：



要点须知

必须连接互联网

Repaper Studio 和 Repaper 兼容智能手机和平板电脑 (Bluetooth®)、PC 和 Mac (USB 线缆)。

兼容设备：

iskn.co/china/compatibility

启动并连接 REPAPER / REPAPER & SCREEN

EN
FR
DE
ES
CN

	 PC / MAC 	 TABLET / SMARTPHONE 
	按住开始按钮启动 Repaper。	
	前置 LED 1 缓慢闪烁蓝色即表示 Repaper 已开启。	
	使用随附的 Micro USB 线缆将 Repaper 连接至计算机。	
		启用您的平板电脑/智能手机上的蓝牙。
	打开 Repaper Studio, 按步骤操作	
	当前置 LED 1 呈稳定蓝色时, 表示 Repaper 已连接并准备就绪。	

 为获得最佳性能, 请务必在计算机 (PC 或 Mac) 上将 Repaper 更新到最新版本。
请按 Repaper Studio 中您的 Repaper 部分中的步骤。

您的创造力现已超脱束缚!

开始绘图, 自然而简单。从纸上到屏幕上, 实时呈现您的创意。

您还有疑问吗？



了解详情

iskn.co/china/start

请在线查看 Repaper 的分步教程。



获取帮助

iskn.co/china/help

阅读与 Repaper 及其使用相关的常见问题解答

您是否感到满意？

请分享您的体验！

#withrepaper



iskn.co

Copyright iskn© 2019|Repaper is a registered trademark of iskn|MacOS, iPad, iPhone, App Store are registered trademarks of Apple Inc.|Windows is a registered trademark of Microsoft Corp.|Android, Google Play are registered trademarks of Google Inc.|Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG Inc.|Registered in the US and other countries|All rights reserved|Reproduction and distribution prohibited except upon written authorization of iskn
iskn - 22 Avenue Benoît Frachon, 38400 Saint-Martin-d'Hères FRANCE



iskn.co

R-UM-190905